

Škála bolesti tváre – Revidované (FPS-R)

V nasledujúcich pokynoch povedzte „bolieť“ alebo „bolesť“ podľa toho, ktorý z týchto dvoch výrazov sa zdá pre dané dieťa vhodnejší.

„Tieto tváre ukazujú, ako veľmi môže niečo bolieť. Táto tvár [ukážte na tvár najviac vľavo] neukazuje žiadnu bolesť [keď nič nebolí]. Tieto tváre ukazujú stále viac a viac bolesti [ukážte na každú tvár zľava doprava] až po túto [ukážte na tvár úplne vpravo], ktorá ukazuje veľmi veľkú bolesť [keď niečo veľmi bolí]. Ukáž na tvár, ktorá zobrazuje, ako veľmi ťa to bolelo [bolí práve teraz].“

Pridel'te tvári, ktorú dieťa vybralo **0, 2, 4, 6, 8** alebo **10** bodov, pričom počítajte zľava doprava tak, že „0“ = „žiadna bolesť“ a „10“ = „veľmi veľká bolesť“. Nepoužívajte slová ako „šťastný“ a „smutný“. Táto škála má merať to, ako sa deti cítia vo svojom vnútri, a nie to, ako sa tvária.

Povolenie pre použitie. Autorské práva pre škálu FPS-R vlastní International Association for the Study of Pain (IASP) ©2001. Tento materiál je povolené kopírovať pre **nekomerčné klinické, vzdelávacie, a výskumné** použitie. Na kopírovanie FPS-R do brožúry, knihy alebo na webovú stránku, alebo na akékoľvek komerčné použitie škály si vyžadajte povolenie od IASP online na www.iasp-pain.org/FPS-R.

Zdroje. Hicks CL, von Baeyer CL, Spafford P, van Korlaar I, Goodenough B. The Faces Pain Scale – Revised: Toward a common metric in pediatric pain measurement. Pain 2001;93:173-183. Bieri D, Reeve R, Champion GD, Addicoat L, Ziegler J. The Faces Pain Scale for the self-assessment of the severity of pain experienced by children: Development, initial validation and preliminary investigation for ratio scale properties. Pain 1990;41:139-150.

(preložte pozdĺž vybodkovanej čiary)

10

8

6

4

2

0

